

# Verkleidung Kaminfeuer



**FR** **Mode d'emploi**  
À garder dans le véhicule

Page 02

## Table des matières

Symboles utilisés .....	2
Utilisation .....	2

### Mode d'emploi

<b>Informations concernant la sécurité</b> .....	2
<b>Instructions d'emploi importantes</b> .....	2
<b>Mise en service</b> .....	3
Télécommande .....	3
Mise en marche .....	3
Arrêt .....	3
Mise en marche/arrêt manuel / réglage d'usine .....	3
<b>Remplacement des piles de la télécommande IR</b> .....	3
<b>Maintenance</b> .....	4
Nettoyage de la vitre de visualisation .....	4
Fusibles .....	4
<b>Instructions de recherche de pannes</b> .....	4
<b>Mise au rebut</b> .....	4
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	4

### Symboles utilisés



Ce symbole indique des risques possibles.



Risque de brûlure ! Surface brûlante.



Porter des gants de protection contre d'éventuelles blessures mécaniques.



Remarque avec informations et conseils.

### Utilisation

Cette façade simule un feu de cheminée optiquement et acoustiquement. Elle doit être utilisée exclusivement avec le chauffage S 5004 / S 5004 E (NL).

## Mode d'emploi

### Informations concernant la sécurité



**La façade du chauffage est chaude durant son fonctionnement, ce qui est normal pour ce type d'appareil. L'exploitant est tenu d'exercer une vigilance à l'égard des tierces personnes (en particulier des jeunes enfants).**

La charge électrostatique induit un risque d'endommagement de l'électronique. Seul un spécialiste en électricité est autorisé à effectuer les travaux de maintenance et de réparation.

Déconnectez l'appareil sur tous les pôles de la batterie avant de procéder à des travaux de maintenance ou de réparation. La mise hors tension sur la télécommande ne suffit pas.

Cet appareil possède la classe de protection III et doit être exploité seulement avec l'alimentation en tension SELV (Safety Extra Low Voltage) selon le marquage sur l'appareil.

### Instructions d'emploi importantes

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou bien manquant d'expérience et de connaissances à condition d'être sous surveillance ou d'avoir été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et de comprendre les risques en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Le courant au repos du feu de cheminée arrêté est  $< 1$  mA. Ce courant peut décharger la batterie d'alimentation de la caravane ; par conséquent, il faut recharger régulièrement la batterie. Pour une mise hors tension complète, il faut déconnecter la batterie ou monter un coupe-circuit.

## Mise en service

Lire et suivre attentivement le mode d'emploi joint au chauffage ainsi que ce complément avant la mise en service.

## Télécommande

L'appareil est commandé par le biais d'une télécommande (1) à émetteur infrarouge (télécommande IR) et d'un récepteur infrarouge (2) intégré à la façade. Pour l'exécution des différentes commandes de commutation, la télécommande doit toujours être dirigée vers le récepteur infrarouge.

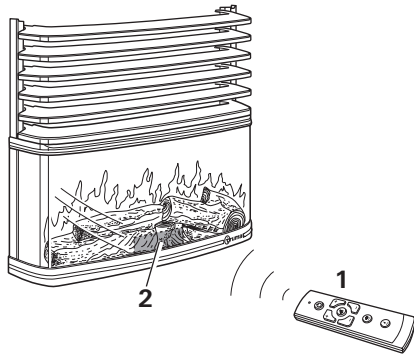


Figure 1

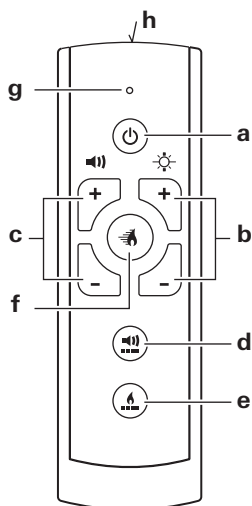


Figure 2

- a = Touche « **marche / arrêt** »
- b = Réglage de la luminosité de la flamme et de la braise
- c = Réglage du volume sonore
- d = Sélection des sons de crépitement
- e = Sélection de la simulation de flamme
- f = Réglage de la vitesse des flammes
- g = Affichage de fonctions (chaque pression de touche est acquittée par un allumage de la LED)
- h = Émetteur infrarouge

## Mise en marche

Mettre le feu de cheminée en marche à l'aide de la touche (a) « **marche / arrêt** » de la télécommande. Les réglages choisis en dernier sont appliqués.

### Régler la luminosité

Avec les touches (b) « + » ou « - » régler la luminosité de la flamme et de la braise.

### Régler le volume sonore

Avec les touches (c) « + » ou « - », régler le volume sonore.

### Régler les sons de crépitement

Une pression répétée sur la touche (d) permet d'appeler successivement deux sons de crépitement différents.

### Régler la simulation de flammes

Une pression répétée sur la touche (e) permet d'appeler successivement trois simulations de flammes différentes.

Les simulations suivantes peuvent être sélectionnées :

- Braise
- Braise avec petite flamme
- Braise avec grande flamme

### Régler la vitesse de flammes

Une pression répétée sur la touche (f) permet d'appeler successivement quatre vitesses de flammes différentes.

## Arrêt

Arrêter le feu de cheminée à l'aide de la touche (a) « **marche / arrêt** » de la télécommande. Les réglages choisis en dernier sont enregistrés.

## Mise en marche/arrêt manuel / réglage d'usine

### Arrêt

Une touche sur le côté inférieur de la façade permet d'arrêter le feu de cheminée.

### Mise en marche

En pressant la touche pendant environ 1 seconde, le feu de cheminée est mis en marche avec les réglages réalisés précédemment.

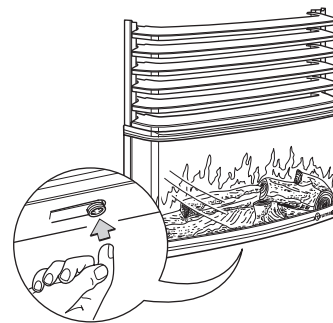


Figure 3

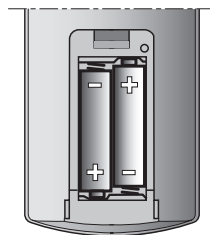
### Réglage d'usine

En pressant la touche pendant environ 3 secondes, les réglages du feu de cheminée sont réinitialisés sur l'état à la livraison.

## Remplacement des piles de la télécommande IR

Utilisez uniquement des piles miniatures ne coulant pas, type LR 3, AM4, AAA, MN 2400 (1,5 V).

Le compartiment à piles se trouve à l'arrière de la télécommande.



Respecter la polarité plus / moins lors de la mise en place des piles neuves.

**!** Les piles vides usagées risquent de couler et d'endommager la télécommande. Enlevez les piles en cas de non-utilisation prolongée de la télécommande.

Figure 4

## Aucun droit à garantie en cas de dommages dus à des piles ayant coulé.

**i** Toucher les piles ayant coulé uniquement en se protégeant les mains, par exemple avec des gants.

Avant la mise au rebut de la télécommande, il faut impérativement enlever les piles et les éliminer correctement.

## Maintenance

### Nettoyage de la vitre de visualisation



Nettoyer la vitre de visualisation avec de l'eau (sans produit de nettoyage). Utilisez alors une éponge douce, un chiffon de laine ou une peau de chamois. N'utilisez jamais d'objets tranchants ou de solvants pour enlever des taches.

### Fusibles

Selon la variante, un fusible (3,15 AT) est intégré au câble connecteur fourni. Le fusible doit être remplacé uniquement par un fusible de construction identique.

### Instructions de recherche de pannes

Défaut	Cause / suppression
– Pas de flamme ou de braise.	– Augmenter la luminosité.
– Aucun son.	– Augmenter le volume sonore.
– Le feu de cheminée ne réagit pas aux commandes de commutation de la télécommande.	– Lors de l'exécution des commandes de commutation, diriger la télécommande sur le récepteur IR.
– L'affichage de fonctions de la télécommande n'acquiesce aucune pression de touche.	– Vérifiez le parfait état des piles de la télécommande.
– Le feu de cheminée ne fonctionne pas.	– Contrôlez la conduite d'alimentation et la bonne tenue de la fiche. – Vérifiez le fusible dans le réseau électrique de bord / le câble connecteur. – Vérifiez le parfait état de la batterie d'alimentation et qu'elle est entièrement chargée. – Effectuez une réinitialisation. Interrompre alors l'alimentation en courant pendant au moins 20 secondes.

**Si ces démarches ne permettent pas d'éliminer la défaillance, adressez-vous au SAV Truma.**

## Mise au rebut

L'appareil doit être éliminé conformément aux règles administratives du pays d'utilisation. Les prescriptions et lois nationales doivent être respectées (en Allemagne, il s'agit par exemple du décret sur les véhicules hors d'usage).

Hors Allemagne, les prescriptions en vigueur des pays respectifs doivent être respectées.

## Caractéristiques techniques

### Alimentation en tension SELV (Safety Extra Low Voltage)

12 V

### Classe de protection



### Puissance absorbée

12 W

### Courant au repos

< 1 mA

### Poids

env. 2,8 kg



Sous réserve de modifications techniques !

- DE** Bei Störungen wenden Sie sich bitte an das Truma Servicezentrum oder an einen unserer autorisierten Servicepartner (siehe [www.truma.com](http://www.truma.com)).
- Für eine rasche Bearbeitung halten Sie bitte Gerätetyp und Seriennummer (siehe Typenschild) bereit.
- EN** Should problems occur, please contact the Truma Service Centre or one of our authorised service partners (see [www.truma.com](http://www.truma.com)).
- In order to avoid delays, please have the unit model and serial number ready (see type plate).
- FR** Veuillez vous adresser au centre de SAV Truma ou à un de nos partenaires de SAV agréés en cas de dysfonctionnements (voir [www.truma.com](http://www.truma.com)).
- Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de série (voir plaque signalétique).
- IT** In caso di guasti rivolgersi al centro di assistenza Truma o a un nostro partner di assistenza autorizzato (consultare il sito [www.truma.com](http://www.truma.com)).
- Affinché la richiesta possa essere elaborata rapidamente, tenere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il numero di matricola (vedere targa dati).
- NL** Bij storingen kunt u contact opnemen met het Truma Servicecentrum of met een van onze erkende servicepartners (zie [www.truma.com](http://www.truma.com)).
- Voor een snelle bediening dient u apparaattype en serienummer (zie typeplaat) gereed te houden.
- DA** Ved fejl kontaktes Trumas serviceafdeling eller en af vores autoriserede servicepartnere (se [www.truma.com](http://www.truma.com)).
- Sørg for at have oplysninger om apparattype og serienummer (se typeskiltet) klar for hurtig behandling.
- SV** Vid fel kontakta Truma servicecenter eller någon av våra auktoriserade servicepartner (se [www.truma.com](http://www.truma.com)).
- För snabb handläggning bör du ha aggregatets typ och serienummer (se typskylten) till hands.
- CS** Návod k použití a montážní návod si lze v řeči Vaší země vyžádat u výrobce Truma nebo servisu Truma ve Vaší zemi.
- ES** Las instrucciones de uso y de montaje en su idioma pueden solicitarse al fabricante Truma o al Servicio postventa Truma en su país.
- FI** Saat käyttö- ja asennusohjeen pyynnöstä omalla kielelläsi valmistajalta (Truma) tai maasi Truma-huoltoon.
- NO** Spør om bruks- og monteringsanvisning på norsk hos produsenten Truma eller Trumas serviceavdeling i landet ditt.
- PL** Instrukcję obsługi i instrukcję montażu w Państwie wersji językowej można otrzymać w firmie Truma lub serwisie firmy Truma znajdującym się w Państwie kraju.
- SL** Navodila za uporabo in vgradnjo v vašem jeziku lahko naročite pri proizvajalcu Truma oz. v servisni službi podjetja Truma v vaši državi.

#### Service